



# NEWS RELEASE

United States Department of Agriculture • Office of Communications • 1400 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20250-1300 • Voice: (202) 720-4623 • Email: [oc.news@usda.gov](mailto:oc.news@usda.gov) • Web: <http://www.usda.gov>

---

Contacto: Jay Fletcher (202) 690-0498

## **Secretario De Agricultura Federal Vilsack Anuncia Proyectos De Banda Ancha Que Ayudaran A Ocho Estados A Tener Mejor Futuro Economico**

WASHINGTON, 23 de Marzo de 2010 – El Secretario de Agricultura Federal (USDA) Tom Vilsack anuncio hoy la selección de ocho proyectos de banda ancha (broadband) para 8 estados que le dará acceso para mejorar su economía y sus oportunidades educativas. Los proyectos fueron financiados con fondos del Acta de Recuperación y Reinversión de América (ARRA).

“Los proyectos anunciados hoy le darán a los Americanos residentes del área rural mejores instrumentos para traer nuevos negocios, oportunidades económicas y educativas y de empleos,” indicó Vilsack. “La Administración de Obama entiende que estos nuevos proyectos de infraestructura de banda ancha será la entrada que se necesita para traer a las áreas rurales mejores comercios y entidades claves como –bibliotecas, escuelas, edificios comerciales, y centros comunales que ofrecerá servicios a miles de americanos. Estos proyectos crearan miles de empleos en el presente y en el futuro, y promoverán un crecimiento económico duradero por los años venideros.”

Se invertirán \$150 millones en estos 12 proyectos con los fondos ARRA provisto por el Congreso. En adición la empresa privada ha invertido \$68.2 millones que parearan con otros fondos, trayendo la inversión total a \$218.2 millones. Al día de hoy se han otorgado, \$1.5 billones para la construcción de 67 proyectos de banda ancha en 30 estados y en un territorio.

Un ejemplo de este programa, en el desierto de Sonoran en el estado de Arizona, se le otorgó a la Tohono O’odham Utility Authority (TOUA) un préstamo de \$3.6 millones y un donativo de \$3.6 millones para el diseño y construcción de una red digital que reemplazara un sistema análogo. Este proyecto proveerá un servicio inalámbrico de banda ancha a los residentes del área rural.

Otro ejemplo la compañía de teléfono de Madison, Kansas se le otorgó un préstamo de \$3.5 millones y un donativo por la misma cantidad para diseñar, construir un sistema inalámbrico rápido, tecnológicamente avanzado.

Los fondos se entregaran cuando los proponentes cumplan con los requisitos de los acuerdos. A continuación la lista de los agraciados de los fondos ARRA.

Alaska:

A la Copper Valley Wireless, Inc., The Cordova, Alaska, Microwave Project se le aprobó un préstamo de \$1,747,795 y un donativo por la misma cantidad, para extender el servicio de la isla de Naked a la isla de Cordova.

#### Arizona

A la autoridad de Tohono se le aprobó un préstamo de \$3,565,900 y un donativo por la misma cantidad para mejorar su servicio, una parte en fibra óptica de alta calidad y otra parte de microonda.

#### Illinois

A la Norlight Telecommunication, Inc., a la Rural High-Speed Ethernet Network – Southern Illinois Project se le aprobaron un préstamo de \$8,538,224, y un donativo de \$14,230,375. Junto con \$5,692,151 de inversionistas privados construirán 1,600 millas de cable de fibra óptica que conectara a 24 pueblos con la tecnología más avanzada.

#### Kansas

A la South Central Telephone Association, Inc., the Lake City & Sun City Rural Fiber-to-the-House (FTTH) Project se le aprobó un donativo de \$871,200. Ellos tienen \$3,550,800 de inversionistas privados. Con estos fondos ellos crearan un servicio de banda ancha a los usuarios que no contaban con servicio telefónico, en las ciudades de Lake y Sun City.

A la Madison Telephone, LLC y a Madison-Lamont Fiber-to-the-Premises (FTTP) Project se le otorgaron un préstamo por \$3,519,750 y un donativo por la misma cantidad. Junto con \$763,634 que ellos tienen van a extender el servicio telefónico a Madison y Lamont.

A la J.B.N. Telephone Company, Inc., y a West Cluster Plus Barnes Fiber-to-the Premises (FTTP) Project se le aprobó un préstamo de \$5,489,250 y un donativo por la misma cantidad. Junto con \$3,697,619 millones de inversionistas privados proveerán servicio inalámbrico a siete condados desde West Cluster a Barnes.

#### Minnesota

A la Northeast Service Cooperative y a la Northeast Middle Mile Project se les aprobó un préstamo de \$21,749,110 y un donativo por la misma cantidad. Con estos fondos extenderán sus servicios al área rural noreste de Minnesota.

A la Minnesota Valley Television Improvement Corporation y la Minnesota Wireless Expansion Project, se les aprobó un préstamo de \$562,776 y un donativo por la misma cantidad. Junto con \$281,388 de inversionistas privados proveerán un servicio de dos vías de banda ancha a las áreas que no tienen servicios y a las que tienen servicio ineficiente de Minnesota, y proveerán 34 puntos de acceso inalámbricos nuevos.

#### North Dakota

A la Dakota Central Telecom 1 (DCT1), a la Dakota Central Telecom 1 Project, se le aprobó un donativo de \$2,252,250. Junto con \$2,499,597 de inversionista privados van a proveer servicio de banda ancha a las residencias, negocios y a los centros comunitarios de Streeter y Gackle que ahora tienen un servicio ineficiente.

## Oklahoma

A Pioneer Long Distance, Inc. y Western Oklahoma Wireless (WOW) Project se le aprobó un préstamo de \$1,819,349 y un donativo de \$1,783,322. Con estos fondos construirán un sistema de banda ancha inalámbrica que dará servicio a las zonas rurales del este de Oklahoma que no tienen servicios o que lo tienen deficiente.

A la Panhandle Telephone Cooperative, Inc. y a la Western Oklahoma Broadband Infrastructure Development Project se le aprobó un préstamo de \$3,366,188 y un donativo de \$10,098,562. Junto con \$23,297,597 de inversionistas privados, van a crear una infraestructura de banda ancha para área oeste de Oklahoma.

## Texas

A la Wes-Tex Telephone Cooperative, Inc. y a la Western Texas Broadband Infrastructure Development Project se le aprobó un préstamo de \$16,891,875 y un donativo por la misma cantidad. Junto con \$28,417,425 de inversionistas privados van a crear una infraestructura de banda ancha para aumentar la capacidad actual y mejorar el servicio en las zonas rurales del oeste de Texas.

El Presidente Obama firmó la ley ARRA el 17 de febrero, 2009. Esta ley tiene como objetivo incentivar la economía, crear o salvar millones de empleos y resolver problemas previamente existentes para que la nación Americana pueda despuntar en el siglo 21. Esta ley tiene como objetivo modernizar la infraestructura nacional, ser energéticamente independiente, expandir las oportunidades de educación, mejorar el sistema de salud, proveer alivio contributivo y proteger a los ciudadanos más necesitados.

Para información adicional de los esfuerzos de USDA en los procesos de recuperación favor ver nuestra página cibernética: [www.usda.gov/recovery](http://www.usda.gov/recovery). Para información adicional sobre los esfuerzos de recuperación del gobierno Federal favor ver la página cibernética: a [www.recovery.gov](http://www.recovery.gov).

#

*USDA es una entidad proveedora, empleadora y prestamista con una política de igualdad de oportunidades. Para presentar una demanda por discriminación, escriba a: USDA, Director, Oficina de Derechos Civiles, 1400 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 (mensaje de voz), ó al (202) 720-6382 (TDD).*